

# AARON DOLMAN CV

aaronjdolman@gmail.com – Tel: +447340187071, 8 Cherry Walk, Shirley, Southampton,  
SO15 5GD, UK

## EDUCATION

- University of Salford: MA in Interpreting & Translating English and Chinese** **Sept 2013 – Sept 2014**  
• Simultaneous and Consecutive Interpreting, Conference, Business and Community Interpreting  
• Specialised Translation – both in and out of English and Chinese
- Shaanxi Normal University: BA (Hons) First Class, Chinese Language and Literature** **Mar 2008 – Jan 2012**  
• Entire course taught in Chinese
- TEFL Teaching English as a Foreign Language** **Jan 2012**
- HSK Chinese Proficiency Examination - Level 5** **Jun 2011**

## WORK EXPERIENCE

- Grape Garden Academy** **Jan 2016 – Jan 2018**  
• Head of foreign teachers  
• Specialised in teaching kindergarten and adults – using my own curriculum, also taught TEFL and IELTS
- Freelance Interpreter & Translator (Chinese to ENG UK & US)** **Oct 2013 – Present**  
• Including internship as an in-house translator for a Chinese antiques firm in Beijing  
• Working for clients, companies and agencies throughout the UK, USA, Europe and China, working in British & American English  
Including projects for Huawei, Alibaba, The Rosetta Foundation, Queens Medical Centre, GTC Technology, Vans, IBM, JD, Amazon and many more. Since 2020 – specialised in translation & proofreading of comics, novels, movies, videos, travel, medical, patents, transcriptions and more recently, due to high demand I have started working on in the gaming field..
- Dali University, Dali, China: English Lecturer** **Oct 2012 – Apr 2013**  
• Lectured on grammar, oral English and written English as well as British & American Culture  
• Informal interpreting and translating for university and its staff
- Rock Solid Adventures** **Oct 2012 – Sept 2017**  
• Trained to Rappel, Rock Climb and Cave; learned rope safety and knots while undergoing safety training and knot training.  
• Volunteered doing student trips and customer trips, hiking, camping, cycling, rappelling, caving and rock climbing.  
• Volunteered at the Rock Solid Climbing Wall in Dali, regularly acting as an interpreter.
- Mark International Language Training School, Dali, China: English Teacher** **Jan 2012 – Sept 2012**  
• Teaching oral English to Chinese nationals ranging from 3-year olds up to adults,
- China Heart International, Xi'an, China: Volunteer** **Aug 2006 – Jan 2012**  
• Informal interpreting, translating and teaching English  
• Volunteering among orphans and under privileged children
- Bolts Plus Inc. Guelph, Canada: Assistant Sales Manager** **Jan 2005 – Jul 2006**  
• Making sales calls and visits as well as daily face-to-face interaction with customers
- Athenaeum Trust Company, Douglas, Isle of Man: Offshore Corporate Administrator** **Jul 2002 – Dec 2004**  
• Incorporating and setting up companies, general administration of companies  
• Daily interaction with clients over the phone and frequent board meetings

## LANGUAGES

- English (UK & US)** Native Language – UK National, born in England, Dual Citizenship (Canadian)  
**Mandarin (Simplified)** Speak fluently and read/write with high, working proficiency. Lived and worked cross-culturally for 12 years in China.

## SKILLS & ACTIVITIES & EXPERIENCE

- Applications** MS Office Excel, Word and PowerPoint, DVX2, SDL Trados  
**Sports** University of Salford Rowing Club, Rappelling, Caving, Hiking, Camping, Enthusiastic club cyclist, I have cycled from China to Singapore and London to Paris multiple time, regularly take part in cycling races.  
**Volunteer Work** Set up and ran outdoor activities society at Dali University, Yunnan Province;  
Ran a non-alcoholic cocktail bar for teenagers; Worked in orphanages around China  
Regularly volunteer at a breakfast for the homeless

## REFERENCES Available on request